

# El Butlletí de Vilafortuny

**EDITEN I DISTRIBUEIXEN GRATUÏTAMENT:** Associació d'Entitats del Conjunt d'Urbanitzacions de Vilafortuny: C/. José M<sup>a</sup> Crusat, 1 - Tel. 36 27 35 • Direcció: Encarna Moreno  
C/. Naranjo de Bulnes, 3 - Tel. 79 54 63 • Redacció: M. R. Pardo Moreno • D.L.: T-2009-95

Núm. 7

Publicació Trimestral

Octubre 1997



## Las obras de la avenida de Vilafortuny

Para arreglar la curva del castillo hubo que cambiar de ubicación la histórica palmera, ya que impedía la remodelación del trazado de la carretera. Una delicada operación llevada a cabo, afortunadamente, con éxito.

Por fin han desaparecido los baches de la avenida. Las obras no han consistido únicamente en el asfaltado: por ejemplo, se ha añadido un carril bici en todo el tramo de la avenida en que ha sido posible, se han señalizado las zonas de aparcamiento, pasos de peatones, etc. También se ha mejorado las zonas como la del castillo, con el paterre especial, la fuente y las aceras más amplias.

Desde este boletín felicitamos a todos los que han intervenido en el proyecto, realización y seguimiento de las obras.

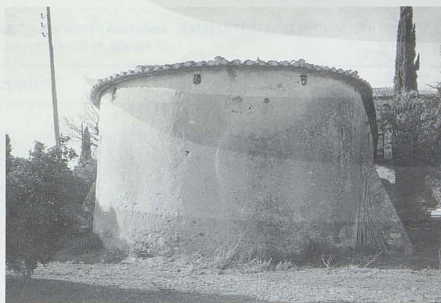
## Apunts històrics de Vilafortuny i voltants

### Els orígens de la parròquia de Sta. Maria de Vilafortuny

Aquest mes de novembre farà ja un any de la recuperació de la condició de parròquia de Sta. Maria de Vilafortuny. En el darrer número de Butlletí es feia referència als orígens de Vilafortuny emmarcats dins el moment històric de la reconquesta de la Catalunya Nova per part dels comtats catalans. Un aspecte que va determinar aquest moviment cap al sud, va ser l'interès de l'Església catalana de recuperar la seu primada de Tarragona. Pe aquest motiu, en la reconquesta i repoblació del camp de Tarragona, l'Església va tenir un paper decisiu que es va materialitzar amb la tinença en propietat de la majoria dels territoris i amb una ràpida implantació de parròquies. Una de les que ja apareixen al primer inventari que es coneix és la de Vilafortuny.

Concretament, es tracta del rescripte principal que envia la Seu Pontifícia de Roma a l'Arquebisbat de Tarragona a l'any 1194, en el qual es fa referència de totes les seves pertinences territorials, que passen a rebre la protecció de Roma. El document, presentat a l'Arxiu Arxidiocesà de Tarragona i consultat a través d'una traducció que existeix a l'Arxiu Històric del Centre d'Estudis Cambrilencs, fa una clara enumeració dels pobles, castells i esglésies de l'arquebisbat. En el fragment que ens interessa, apareix citada la "església de Vilafortuny" al costat d'altres esglésies que deuen ser veïnes: Els Arcs, Barenys i Cambrils.

Aquest document ens parla d'una església ja construïda, que es podria remontar als primers anys de la repoblació del Camp de Tarragona a mitjats del segle XII. Per la documentació posterior, s'entén que aquesta església és la que tenia la titularitat parroquial. Una de les moltes qüestions que resten per conèixer és la situació exacte d'aquest antic edifici que podria tenir característiques romàniques. Actualment, les dades que coneixem ens han arribat



gràcies a la seva destrucció als voltants de l'any 1550 per l'atac de corsaris turcs comandats per Dragut.

Aleshores és quan es denota que les esglésies de Vilafortuny i Barenys es trobaven molt a prop del mar, ja que anys després els feligresos de les esmentades esglésies, demanen a l'arquebisbe poder fer una nova església més allunyada del perill d'atacs pirates. El resultat va significar la construcció de l'actual església de Mas d'en Bosch, que abarcava com a seu de la parròquia de Santa Maria de Vilafortuny, terrenys dels actuals termes municipals de Cambrils, Salou i Vila-seca.

En una visita pastoral a l'esmentada església a l'any 1649, apareix una interessant referència que ens aporta informació sobre la situació de l'antiga església del segle XII, quan parla dels límits de la parròquia de Sta. Maria de Vilafortuny:

"Antigament eren dues esglésies, una estava en el Castell de Vilafortuny i l'altre en el Castell de Barenys. Pels moros les dues esglésies foren demolides..."

Aquesta referència ens indicaria una integració de l'església antiga al castell, fet probable sense descartar alguna altra possibilitat que només podrà ser refermada gràcies a un treball seriós d'arxiu o a través d'estudis arqueològics.

Gerard Martí Estrada

## El pregón de las fiestas

El pregón de la Fiesta Mayor de Vilafortuny corrió a cargo de Robert Benaiges, el nuevo alcalde de nuestro municipio. En él destacó que Vilafortuny ya no es solamente un lugar de vacaciones sino que se ha convertido en una zona más de Cambrils en la que vive gente durante todo el año, una zona que ha sabido aglutinar gente de talante, tradiciones y culturas muy diferentes que han conseguido vivir con armonía y respeto.

Robert Benaiges hizo un resumen de todos los proyectos de urbanización llevados a cabo con el objeto de mejorar la calidad de vida en Vilafortuny. Pero también habló de futuro: "El camino para conseguir convertir el barrio en una zona ideal ha empezado, pero hace falta la colaboración y la ayuda de todos para promover los proyectos y mejoras. Hace falta

la concienciación del Ayuntamiento, que tiene que invertir en la zona para conseguir dignificar aún más Vilafortuny y lograr que sus habitantes tengan un buen nivel de vida y puedan disfrutar de todas las ventajas y servicios que tiene cualquier vecino de Cambrils. El trabajo del Ayuntamiento es básicamente dotar al barrio de mejores infraestructuras y prestaciones"; dentro de todos estos proyectos destacó uno fundamental: la construcción de la avenida Cambrils - Salou por el camino de Cavet que será "un nexo de unión entre el barrio y el núcleo urbano de Cambrils que acercará los servicios públicos".

Por supuesto, Robert Benaiges acabó su pregón deseando a todos un buen fin de semana de fiesta y destacando la variedad del programa de fiestas, una muestra más de la pluralidad, uno de los signos de identidad de Vilafortuny que hay que mantener.

## REUNIÓN DE LA ASOCIACIÓN DE ENTIDADES CON ROBERT BENAIGES, NUEVO ALCALDE DE CAMBRILS

De acuerdo con el pacto de gobernabilidad firmado por CiU y PSC tras las últimas elecciones municipales, Robert Benaiges será el alcalde de Cambrils durante los dos años que quedan de legislatura, tras renunciar al cargo Josep M<sup>a</sup> Panicello. Dos representantes de la Asociación de Entidades, Jordi Parull y Encarna Moreno, han querido tener un primer contacto con el nuevo alcalde para exponerle los objetivos y modo de actuación de la Asociación y hacer un seguimiento de los temas que ésta tiene en su agenda.

Los representantes de la Asociación reiteraron su voluntad de actuar de intermediarios, de canalizadores de las demandas colectivas de las distintas urbanizaciones de Vilafortuny frente al Ayuntamiento y demás instituciones competentes. Para que la interrelación sea más fructífera se le pidió al sr. Benaiges que no se espere a tener una solución definitiva al problema para comunicarlo a la Asociación sino que se informe a ésta en todo momento de los avances, de las gestiones que se realizan por parte del Ayuntamiento en cada cuestión, al objeto de poder mantener informados a los vecinos.

### LA PROCEDENCIA DE LOS MALOS OLORES

Robert Benaiges explicó que la patrulla verde ha realizado un estudio para identificar la procedencia de los malos olores que aquejan Vilafortuny desde hace ya un año. Finalmente, las diferentes comprobaciones llevadas a cabo por el Ayuntamiento les han llevado a la conclusión de que los olores son provocados por la depuradora de aguas residuales. El problema reside en una acumulación de los fangos residuales por la noche, cuando en la depuradora no queda personal para controlar el proceso de regeneración. Hasta el próximo mes de febrero la gestión de la depuradora está en manos de la empresa constructora de la misma, en este caso Dragados; el Ayuntamiento ha realizado la denuncia pertinente ante la Junta de Sanjament, que se ha comprometido a solucionar el problema de manera inmediata. Por otra parte, según nos afirmó el alcalde, cuando la gestión de la depuradora pase a manos del consistorio se establecerán todos los controles pertinentes sobre la depuradora, entre ellos una vigilancia ininterrumpida que no existe ahora y que ha sido la causa del problema de los malos

olores.

Después de escuchar al alcalde los representantes de la Asociación le transmitieron sus dudas de que los olores sean producidos sólo por la depuradora, sobre todo por la irritación de ojos y de las vías respiratorias que provocan. Estas molestias alarman a los vecinos, pues no saben el grado de toxicidad que pueden estar padeciendo ya que ni Medi Ambient de la Generalitat ni el Ayuntamiento han hecho ninguna prueba para determinar si estos olores son nocivos para la salud.

### SOBRE LA PLAYA

Transmitimos al nuevo alcalde las quejas de los vecinos por la suciedad de la playa de Vilafortuny algunos días del pasado verano. Según Benaiges, con la depuradora se ha conseguido una playa incomparablemente más limpia que años anteriores, como demuestran los análisis de la Generalitat, con unas calificaciones de la calidad de la playa mucho mejores que el año pasado. La suciedad fue consecuencia de dos problemas puntuales a lo largo del verano que se solucionaron de la mejor manera posible.

Por otra parte, se nos informó del comienzo de la regeneración de la arena de la playa en el mes de octubre, con el objetivo de quitar el polvo que ahora tiene. Según el Ministerio de Medio Ambiente, que lleva a cabo esta operación que tiene un coste de 80 millones de pesetas, este polvo es la causa de las inundaciones de la Avenida Diputación ya que impide que se filtre el agua y ésta llega hasta la carretera.

### OBRAS DE LA AVENIDA VILAFORTUNY

A finales de octubre estará acabado todo lo relativo a las obras; el único tema que podría quedar pendiente sería el de los árboles, cuya plantación dependerá de cuál sea la mejor época.

En este mismo vial insistimos en el problema de los márgenes de la prolongación de la Avenida Vilafortuny hasta la N-340 (el tramo de Divertipark y Mas Gallau). No hay ningún tipo de acera o arcén para poder transitar y es un paso obligado para ir a la parada de autobús de la carretera. Robert Benaiges planteará el tema a los técnicos del Ayuntamiento para que estudien las posibles soluciones a este problema.

### EL CAMINO DE MAS D'EN BOSCH

El alcalde aseguró que las obras de asfaltado empezarán durante este año, ya que se harán con

dinero del presupuesto del presente año y con lo que sobre de lo que se presupuestó para las obras de la Avenida Vilafortuny.

### PROBLEMAS EN EL VIAL DEL CAMPING CAMBRILS-PARK

El Ayuntamiento creía que la empresa del camping iba a asfaltar el vial pero lo único que ésta ha arreglado es el trozo que va desde el camping hasta la playa. En este momento ambas partes están en negociaciones, pero no sólo por el tema del asfaltado del camino, la cuestión es mucho más complicada ya que, después de un dictamen de la Generalitat, el camping no tiene permiso de construcción (ver Boletín n<sup>o</sup> 5). Parece que la solución será que el camping ceda zona verde, en el polígono donde se ha construido o en otro del municipio.

### LAS INUNDACIONES EN EL PUENTE DE LA VÍA

Es un problema endémico de difícil solución hasta que no se quite el puente, un proyecto que ya tiene fecha ya que el alcalde nos comunicó que la variante de la vía tiene que estar acabada para el año 2001. Mientras tanto, no quedará más remedio que seguir tratando el problema como se ha hecho hasta ahora.

### VIAL CAMBRILS - SALOU

La Diputación entregará el proyecto al Ayuntamiento en los próximos días. Por supuesto, la Asociación tendrá acceso al mismo y lo estudiará detenidamente. De todos modos, ya hemos podido saber que en el proyecto elaborado por la Diputación se han tenido en cuenta las sugerencias hechas por la Asociación, que coincidían en lo esencial con las del Ayuntamiento (vial urbano, rotondas, pasos de peatones, carril bici, aceras...). Con este proyecto se solucionará definitivamente el problema de las inundaciones causadas por las aguas pluviales en las urbanizaciones de Baronia y Playa Vilafortuny, al hacerse las canalizaciones subterráneas. Robert Benaiges mostró su convencimiento de que las obras empezarán el próximo año.

Estos fueron algunos de los temas tratados en nuestra primera reunión con el sr. Benaiges. En el próximo boletín continuaremos informando sobre el avance en la solución de los mismos y sobre el tratamiento dado a las nuevas cuestiones que puedan surgir.

# NOTA DE LA COMISIÓN DE FIESTAS

Han sido varios meses de trabajo, pero ¡ha valido la pena! Desde aquí queremos expresar nuestra satisfacción por la respuesta positiva de gran parte de los vecinos de todas las urbanizaciones de Vilafortuny a la Fiesta Mayor que celebramos el pasado mes de agosto. Por segundo año consecutivo se ha demostrado un gran espíritu participativo y de diversión.

Puede parecer presuntuoso que la propia Comisión de Fiestas destaque el éxito de la misma, pero creemos que es justo reconocer el logro que supone haber recuperado para Vilafortuny una fiesta tradicional perdida hacía más de treinta años; una fiesta que, además de su carácter lúdico y religioso, tiene una meta fundamental: unir a todas las familias que vivimos en Vilafortuny. Las personas que formamos la Comisión de Fiestas hemos trabajado desinteresadamente con ese objetivo, poniendo en ello mucha ilusión, mucho tiempo, y también capacidad para recibir las críticas cuando las haya; por ello, pedimos disculpas por los errores de organización que puedan haber aparecido a lo largo de los cuatro días de fiesta.

Queremos también señalar que nuestra labor no ha sido fácil, entre otras cosas hemos tenido que trabajar duro para conseguir el dinero necesario para sacar adelante la fiesta, llegando incluso a pedir dinero puerta por puerta vendiendo boletos (una experiencia que no ha sido agradable para nosotros).

Por otra parte, nos gustaría reivindicar desde aquí la necesidad que tiene Vilafortuny de un local social. Desde el boletín se ha hablado en otras ocasiones de esta carencia y nosotros la hemos constatado durante la organización de las fiestas, ya que no tuvimos otro local para reunirnos que el que nos cedió la Parroquia de Vilafortuny. En este sentido, aprovechamos la reunión que tuvimos con el alcalde de Cambrils después de las fiestas para, además de agradecerle su presencia en las mismas, hacerle llegar esta demanda.

Y no queremos acabar esta nota sin dejar constancia de nuestro enorme agradecimiento a todas las personas, establecimientos y entidades que de una u otra forma han colaborado para hacer posible esta segunda Fiesta Mayor de Vilafortuny.

LA COMISIÓN DE FIESTAS: Mossèn Joan, Encarna, Enrique, Carlos, M<sup>a</sup> José, Francine y M<sup>a</sup> del Mar.

## ESTADO DE CUENTAS

### DE LA ORGANIZACIÓN DE LA FIESTA MAYOR

| CONCEPTO                                           | INGRESOS         | GASTOS           |
|----------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Publicidad (colaboradores)                         | 140.000          | -                |
| Asociación de Entidades                            | 160.000          | -                |
| Ayuntamiento de Cambrils                           | 30.000           | -                |
| Barra bar y pañuelos                               | 597.230          | -                |
| Papeletas participaciones                          | 527.800          | -                |
| Imprenta y pañuelos                                | -                | 134.500          |
| Grupos musicales (días 14, 15 y 16)                | -                | 310.000          |
| Gastos bar y licores                               | -                | 353.000          |
| Ron Pujol degustación                              | -                | 18.000           |
| Seguro y responsabilidad civil                     | -                | 91.000           |
| Festejos y juguetes niños                          | -                | 51.948           |
| Espuma fiesta infantil                             | -                | 60.000           |
| Megafonía, cohetes, pasacalles y cabezudos         | -                | 112.500          |
| Castellers, habaneras, sevillanas y grupo infantil | -                | 204.000          |
| Fotografías y carretes                             | -                | 16.107           |
| Trofeos concursos culinarios                       | -                | 15.395           |
| Varios                                             | -                | 88.580           |
| <b>TOTALES</b>                                     | <b>1.455.030</b> | <b>1.455.030</b> |

## DESCRIPCIÓN GRÁFICA DE ALGUNOS ACTOS DE LA FIESTA

- FOTO 4**  
Los ganadores del primer premio del concurso de paellas junto a su obra de arte.
- FOTO 5**  
Las ganadoras del concurso de tortillas lucen sus trofeos.
- FOTO 6**  
El jurado del concurso de bacalao al pil-pil haciendo entrega del primer premio.
- FOTO 7**  
Las ganadoras de los tres primeros premios del concurso de bacalao al pil-pil.
- FOTO 8**  
Estos fueron los jueces que tuvieron la difícil tarea de decidir cuáles eran las mejores paellas.
- FOTO 9**  
El ron cremat y las habaneras del grupo Mestral de Cambrils entusiasmaron a las más de 400 personas allí presentes.
- FOTO 10**  
Los peques con los trofeos conseguidos en las carreras de bicicletas y acompañados de Enrique.
- FOTO 11**  
Esta joven recoge de manos de Encarna el premio que consiguió en el concurso de dibujo.
- FOTO 12**  
Los participantes del concurso de dibujo en la puerta de la Iglesia.
- FOTO 13**  
M<sup>a</sup> José y M<sup>a</sup> del Mar con algunos de los premiados en las carreras de bicicletas.



- FOTO 1**  
Romería desde Mas de l'Avi hasta Mas d'en Bosch acompañados por la Colla de Bastons y Grallers de Cambrils, que ofrecieron una magnífica actuación.
- FOTO 2**  
Un momento de la excelente exhibición castellera de la Colla de Cambrils.
- FOTO 3**  
Mossèn Joan celebró la Misa de la Asunción en la ermita de Mas d'en Bosch, acompañado por el Cor Jove de la Catedral de Tarragona y la Coral de la Parroquia Santa Maria del Mar. La imagen de la Virgen -a la derecha de la foto- fue traída para las fiestas desde el Museo de Historia de Tarragona, su ubicación habitual.





## EL BUZÓN DE SUGERENCIAS

NOTA: El boletín no se responsabiliza de las opiniones en él contenidas.

### RESPUESTAS A LOS LECTORES

La dirección de El Butlletí de Vilafortuny quiere contestar en esta carta a las preguntas que se han ido haciendo sobre los objetivos de esta publicación, su financiación, redacción, distribución, etc.

Los objetivos del boletín han sido los mismos desde el primer número, hace casi dos años: servir de canal de comunicación entre los vecinos, y entre estos y las diferentes administraciones públicas. El boletín quiere ser un lugar abierto a las ideas, sugerencias, testimonios escritos y gráficos... de todos los vecinos de Vilafortuny, de sus inquietudes e intereses, tanto particulares como comunitarios.

La redacción del boletín corre a cargo de una periodista, y contamos con colaboraciones, entre ellas algunas fijas, como la de Gerard Martí. A partir del próximo número tendremos otro colaborador, el periodista y director de Radio Cambrils Jordi Rom.

En cuanto a la financiación, el boletín cubre sus gastos con los colaboradores que se anuncian en cada número, algunos de ellos presentes desde el principio y otros que van variando.

La distribución se hace de dos formas: pueden encontrarse boletines a disposición del público en los establecimientos colaboradores; por otro lado, el boletín también llega a los vecinos de Vilafortuny a través del buzón. Este reparto por los buzones lo realizan en cada urbanización sus jardineros o vigilantes.

Y finalmente, queremos insistir en que lo que este boletín considera más importante es que todos vosotros lo utilicéis para publicar vuestras sugerencias, colaboraciones, fotografías, anuncios... Para ello tenéis a vuestra disposición estas direcciones:

\* **Asociación de Entidades de Propietarios del Conjunto de Urbanizaciones de Vilafortuny.**  
C/ José M<sup>o</sup> Crusat, 1. Vilafortuny

\* **Dirección y Redacción del Boletín:**  
C/ Naranjo de Bulnes, 3. Vilafortuny. Tel. 79 54 63

### LOS MALOS OLORES EN VILAFORTUNY

Ya en los dos anteriores boletines (números 5 y 6) se ha escrito sobre el tema de los malos olores que durante el atardecer y al amanecer viene sufriendo la zona de Vilafortuny (con pausas durante los fines de semana y periodos vacacionales).

La industria contaminante hace sus ventos cuando le da la gana y los que vivimos en la zona afectada tenemos que cerrar la ventana porque los olores no nos permiten seguir haciendo nuestra actividad normal, independientemente de que a pesar de esas precauciones el malestar puede continuar durante todo el día.

Queremos aclarar que el problema es de una industria y nada tiene que ver con la depuradora. ¿Se tiene que tratar un problema de salud pública con tanta dejadez? Pedimos a las autoridades pertinentes que pongan remedios y se solucione este tema tan grave en un plazo breve; en caso contrario, tendríamos que optar por otra vía.

Vecinos de Vilafortuny 2

### MÁS SOBRE LOS MALOS OLORES

Preocupados por los malos olores que padecemos en Vilafortuny desde hace meses, un grupo de vecinos de Els Tallats acompañamos al presidente de la Asociación de Entidades en la visita que éste hizo a Servidrum, invitado por la misma empresa.

En la visita, manifestamos a Servidrum nuestro malestar y preocupación por este problema de los malos olores. La empresa, que se dedica al reciclaje de bidones, afirmó que desde que se puso en marcha hace cuatro años no ha cambiado el proceso ni el tipo de bidón que tratan.

Dado que los molestos olores no son continuos sino intermitentes, resulta difícil asociarlos a un proceso productivo específico. Con el fin de buscar una relación causa-efecto los vecinos hemos acordado monitorizar, aunque sólo sea de manera cualitativa, la presencia de malos olores en distintos puntos de la urbanización, a través de una comunicación periódica entre nosotros, y contrastar esa información con el tipo de proceso seguido en Servidrum. También hemos decidido llamar a un representante de Servidrum cuando detectemos dichos olores de una forma clara, para que acuda al lugar de detección. Vamos a seguir todos estos pasos con el fin de identificar la causa de los olores de una manera que no deje lugar a dudas.

Un grupo de vecinos de Els Tallats

NOTA DE LA REDACCIÓN:  
Hemos recogido estas dos cartas como una muestra de las muchas que han llegado a nuestra redacción sobre el tema de los malos olores.

### FE DE ERRATAS

\* El nombre completo de Eduard González, que nació el 10 de marzo de este año y cuya fotografía publicamos en el anterior boletín, es Eduard González Lozano.

\* El horario de autobuses Cambrils - Tarragona que publicamos en el anterior boletín es erróneo, y la empresa que realiza este trayecto ya no es Mateu sino Plana. En este boletín el horario es el correcto. Pedimos disculpas por las molestias que podamos haber ocasionado con este error.

## VIVIR MACROBIÓTICAMENTE

### Etimología de una voz ancestral

El primer registro conocido del término "macrobiótica" se encuentra en los escritos de Hipócrates de Cos hace unos 2.400 años. Este gran personaje es considerado el padre de la medicina occidental. A él le debemos aquella sentencia capital: "Que tu alimento sea tu medicina". En su ensayo "Aire, agua y lugares" Hipócrates introduce la palabra "macrobiótica" para describir a las personas longevas y sanas. Traducido del griego, "macro" significa "grande" o "amplio" y "bios, biótica" significa vida. Herodoto, Aristóteles, Galeno y otros clásicos usan el término "macrobiótica" para describir un estilo de vida responsable y sano que giraba alrededor de una dieta equilibrada, cuyo resultado era la mejora de la salud y el logro de una longevidad sin lacras físicas, mentales ni espirituales.

A finales del siglo XVIII, el médico y filósofo alemán Christoph W. Hufeland renovó el interés sobre el tema al publicar un interesante libro sobre dieta y salud que tituló: "Macrobiótica, o el arte de prolongar la vida".

Pedro Navarro Torrecillas

Presidente de la Asociación Macrobiótica de Cataluña

### RESIDENCIA MONTEMAR 2000, S.L.

La nueva dirección de RESIDENCIA MONTEMAR 2000, S.L. (antes Hotel Mestral), quiere agradecer públicamente a todo el personal, residentes y familiares, la confianza y apoyo que le han dado. Nuestra toma de posesión se vio involucrada con informaciones desvirtuadas y mal intencionadas, que no se ajustaban a la verdad. Seguimos trabajando para lograr una residencia modelo.

Pedimos disculpas por las molestias ocasionadas por las obras y mejoras que estamos realizando en beneficio de nuestros residentes.

### RESIDENCIA MONTEMAR 2000, S.L.

Informa de sus servicios de:

- Residencia geriátrica a 3ª edad
- Largas y cortas estancias
- Centro de día a personas mayores con:
  - Asistencia médica
  - Fisioterapéutica
  - Peluquería
  - Enfermería
  - Servicio eclesiástico
  - Sala T.V
  - Gran jardín y terrazas
  - Acompañamientos

Agradeciendo su confianza, les saluda atentamente.

Para cualquier información o reserva:

D. Ángel Pueyo Perona - RESIDENCIA MONTEMAR 2000, S.L.  
Avda. Castell de Vilafortuny, 38 - 43850 CAMBRILS - Teléfono: 36 39 75 - Fax 36 35 69

### ANUNCIOS POR PALABRAS GRATIS

El texto de los anuncios podrá enviarse por correo o entregarse personalmente en la oficina de la calle José M<sup>o</sup> Crusat, 1 o en la calle Naranjo de Bulnes, 3.

### ¡¡ATENCIÓN!! Vendo Caravana 3 plazas

con cocina, fregadero, armarios, nevera, luz enchufe y foco. El interior de la caravana es de madera. **TOTAL: 55.000 pesetas.**

Interesados llamar a los teléfonos:

38 13 21 (de 13 a 17 h.)

y al 79 54 63 (de 12 a 15 h. y de 21 a 23 h.)

## Colaboradores

### ASOCIACIÓN MACROBIÓTICA Terapias Integrales

PEDRO NAVARRO TORRECILLAS - Doctor en Naturopatía  
Av. Dr. Vilaseca, 23 1º 1ª - 43202 REUS - Tel. y Fax 32 13 95

### A partir de noviembre

### CURSOS DE COCINA MACROBIÓTICA

Enriquezca su cocina diaria con platos fáciles de preparar, agradables al paladar y excelentes para la salud.

Para más información llamar a los  
teléfonos 32 13 95 ó 79 54 63

### TELÉFONOS DE INTERÉS:

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| Ambulatorio .....           | 36 30 74 |
| Ambulatorio Casa del Mar .. | 36 01 75 |
| Ambulatorio-urgencias ..    | 36 16 52 |
| Ayuntamiento .....          | 79 45 79 |
| Biblioteca Municipal ....   | 36 34 95 |
| Bomberos .....              | 79 50 80 |
| Correos .....               | 36 06 74 |
| Cruz Roja .....             | 36 00 34 |
| Medio Ambiente .....        | 79 46 79 |
| Guardia Civil .....         | 36 00 62 |
| Palau Municipal d'Esport .. | 36 30 73 |
| Policia Local .....         | 79 45 66 |
| Radio Cambrils .....        | 36 34 05 |
| Recogida muebles viejos ..  | 36 91 36 |
| R.E.N.F.E. ....             | 79 10 68 |
| Taxis .....                 | 36 17 42 |

### HORARIO DE AUTOBUSES

#### TARRAGONA-CAMBRILS

(Autocares Plana, por la N-340)

Parada en la Avenida Vilafortuny, delante de Villajardín.

Dirección Tarragona: 6'55 - 11'50 - 15'45

Dirección Cambrils: 12 - 15'05 - 18'30 - 21'15

El paso por Vilafortuny es unos 10 minutos después de la salida de Cambrils y unos 35 minutos después de la salida de Tarragona.

#### CAMBRILS-SALOU

(Autocares Hispania, por la Avenida Diputación)

Paradas debidamente señalizadas a lo largo de la Avenida Vilafortuny, hasta la rotonda.

Salidas de Cambrils: 7'55 - 8'55 - 9'55 - 10'55 - 11'55 - 12'55 - 16'55 - 17'55

Salidas de Salou: 7'30 - 8'30 - 9'30 - 10'30 - 11'30 - 12'30 - 14'15 - 16'30 - 17'30 - 19'30

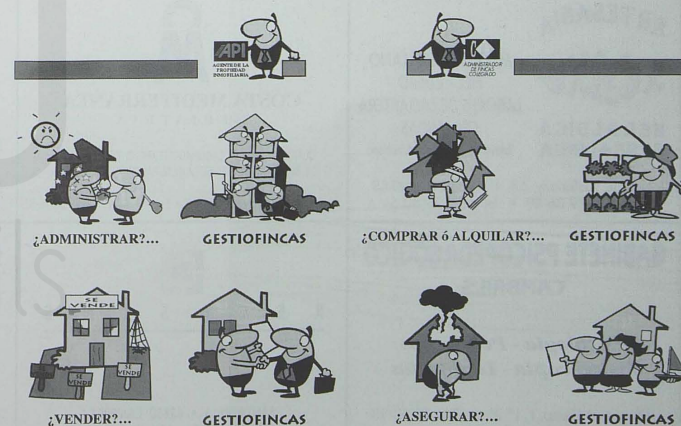
El paso por Vilafortuny es unos 10 minutos después de las salidas de Salou y Cambrils.



E-MAIL:  
gesti@gestiofincas.com  
gestcat@gestiofincas.com  
gestsa@gestiofincas.com

Rambla Jaume I, 53 - 43850 CAMBRILS  
Tels. (977) 79 26 56 - 79 40 17  
Fax (977) 36 46 52

Paseo La Salle, 8B - 43850 CAMBRILS  
Tel. (977) 79 26 49 - Fax (977) 79 43 88





**"la Caixa"**

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS  
DE BARCELONA

Vilafortuny

Avinguda de la Diputació, 126 - 43850 Cambrils  
Tel. (977) 35 11 31 - Fax (977) 35 11 56

**¿CONSERVACIÓN  
DE JARDINES?**



**Jardinería LA ROSA**

Germán Álvarez

Castillo Vilafortuny, nº 20 - B • Tel. 36 33 06 • 43850 CAMBRILS



Vilafortuny

**Fincas Sellarés**

COMPRA  
VENTA  
ALQUILER  
CONSTRUCCIÓN

Avda. Vilafortuny, 51, bajos  
(Urb. Els Tallats)  
43850 CAMBRILS (Tarragona)  
Tel. / Fax 36 47 80



**La Botigueta del Fil**

Mercedia - Labores

C/ Vidal i Barraquer, 5 Tel. 79 43 24 CAMBRILS (Vila)



**GARDEN - CENTER  
ABELLÀ**

Centre de Jardineria - Plantes i Flors  
Vivers propis

Ctra València. Apartat 19 • Tel. 36 11 78 • 43850 CAMBRILS



*El Restaurante-Idreria  
Mas de l'Avi*

le ofrece sus salones para la celebración  
de fiestas familiares, banquetes, convenciones, etc.  
También disponemos de una carta-menú de diario al precio de  
2.800 ptas. que esperamos sea de su entera satisfacción

Francesc Morès, s/n - Tel. 79 50 09  
Urb. Jardins de Vilafortuny - Vilafortuny - Cambrils



TV - VIDEO - HI-FI - ANTENAS TV. VIA SATELITE

**jordi farré**

Electrónica farré, s.l.

ESPECTÁCULO EN ESTADO PURO

TV de 14" a 42" 40 modelos  
la gama más completa de TV SONY

CRÉDITO INMEDIATO



DISTRIBUIDOR Y SERVICIO TÉCNICO OFICIAL SONY

C/ Pau Casals, 46 • Telf. 36 06 23 • 43850 CAMBRILS-PORT



ALQUILER DE CABALLOS  
CLASES DE EQUITACIÓN  
COMPRA Y VENTA DE CABALLOS

Vilafortuny-Cambrils

Tel. (977) 36 11 51 • Movil 908 - 93 48 90



PELUQUERÍAS CANINAS y FELINAS

**LeaderCan**

C/. C. Colón, 41  
CAMBRILS - Port

Trae a tu perro y recibirás un lavado por  
**Hidromasaje desparasitado y secado.**

También, si lo deseas, servicio de peluquería.

ii LA TECNOLOGÍA PUESTA AL SERVICIO DE TU MEJOR AMIGO!!

TODO  
A UN PRECIO  
INCREÍBLE

Sistema presentado en  
diferentes canales de TV

79 26 32  
36 43 72  
989 49 31 80

Abierto de lunes a  
sábado,  
excepto festivos



**Jiménez y Cia S.C.P.**

SERVICIOS Y ALBAÑILERÍA

C/. Nantes, 3 el. - 36 27 43 Vilafortuny V  
43850 CAMBRILS (Tarragona)

**CONSULTORI VETERINARI  
Jacob Bofarull i Bosch**

VISITES DILLUNS, DIMARTS, DIMECRES I DIVENDRES  
DE 9 A 21 HORES.

VISITES A DOMICILI I SERVEI D'URGÈNCIES 24 H.

Raval, 49, baixos - 43110 LA CANONJA  
Tel. 54 49 07 Tel. Urgències: 22 77 22 Abonat 1378

**Farmacia**



**FARMACIA  
VILAFORTUNY**

Lda. Reyes Cadiñanos

**Cadiñanos**

Abierta todo el año.

Avda. Diputación, 79, (frente Hotel Centurión)  
Tel. 36 10 41  
Vilafortuny - 43850 Cambrils

**ARTESANIA**

**XENXO**

MUEBLE CASTELLANO

PIEL - CUERO

LABORES DE LAGARTERA

HERALDICA

GENEALOGIA

CERÁMICAS

Talavera y Puente del Arzobispo

Avd. de Vilafortuny, 63 • 43850 CAMBRILS  
Tel y Fax 79 36 89 • Tel. part. 79 50 51



**COSTA MEDITERRANEA  
GERIATRIA**

CONCERTADA I COL-LABORADORA AMB EL DEPARTAMENT  
DE BENESTAR SOCIAL DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Francolí, 6-8 • 43850 CAMBRILS • Tel. 79 24 51 • Fax 36 56 51



**de PRADO**  
ADMINISTRACION DE FINCAS

ADMINISTRACIONES - CONTABILIDADES - SEGUROS

C/. José Mª Crusat, 1 • Urb. Playa Vilafortuny • 43850 CAMBRILS  
Tfno. 36 27 35 • Fax 36 22 34

**GABINETE PSICOPEDAGÓGICO  
CAMBRILS**

**Psicología - Pedagogía  
Fisioterapia - Logopedia**

Alfonso el Casto, 1, 1º 2ª • Tel. 79 40 93  
43850 CAMBRILS



**RECASENS**

FINQUES

SANT PERE, 6 • 43850 CAMBRILS  
TEL. 36 02 85 • FAX 79 34 13

**Snack - Bar - Cafeteria  
Vilafortuny**

ABIERTO TODO EL AÑO  
Menú diario - Platos combinados  
Paellas

Plaça Francisco Curt - Urb. Playa Vilafortuny  
43850 CAMBRILS